

Distr.: Limited
30 October 2020
Arabic
Original: English



الدورة الخامسة والسبعون

اللجنة الأولى

البندان 98 و 141 من جدول الأعمال
التطورات في ميدان المعلومات والاتصالات
السلوكية واللاسلكية في سياق الأمن الدولي
الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021

الفريق العامل المفتوح العضوية المعني بالتطورات في ميدان المعلومات
والاتصالات السلوكية واللاسلكية في سياق الأمن الدولي المنشأ عملاً بقرار
الجمعية العامة 27/73 المؤرخ 5 كانون الأول/ديسمبر 2018

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع المقرر A/C.1/75/L.47

بيان مقدم من الأمين العام وفقاً للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة

أولاً - الطلب الوارد في مشروع المقرر

1 - بموجب أحكام مشروع المقرر A/C.1/75/L.47، تقوم الجمعية العامة بما يلي: إذ تشير إلى قراراتها 27/73 المؤرخ 5 كانون الأول/ديسمبر 2018 و 29/74 المؤرخ 12 كانون الأول/ديسمبر 2019، وإذ تلاحظ أن الفريق العامل المفتوح العضوية المعني بالتطورات في ميدان المعلومات والاتصالات السلوكية واللاسلكية في سياق الأمن الدولي عقد دورته التنظيمية ودورتيه الموضوعيتين الأولى والثانية في عامي 2019 و 2020، وإذ تلاحظ أيضاً أن الدورة الموضوعية الثالثة والأخيرة للفريق العامل، التي كان من المقرر عقدها في الفترة من 6 إلى 10 تموز/يوليه 2020، قد ألغيت بسبب جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19)، تقرر أن يعقد الفريق العامل المفتوح العضوية دورته الموضوعية الثالثة والأخيرة في الفترة من 8 إلى 12 آذار/مارس 2021، مع مواصلة عمله الحالي وفقاً لولايته بموجب القرار 27/73.



ثانياً - الصلة بين الطلب المقترح وبين الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021

2 - تتصل الأنشطة المطلوبة المشار إليها في مشروع المقرر بالبرنامج 1، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، والبرنامج 3، نزع السلاح، من الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2021، والباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، والباب 4، نزع السلاح من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021 (A/75/6 (Sect. 2) و (A/75/6 (Sect. 4).

ثالثاً - الأنشطة التي سينفذ بها الطلب المقترح

3 - عملاً بالطلب الوارد في مشروع المقرر، يُتوخى أن تعقد الدورة الموضوعية الثالثة والأخيرة للفريق العامل المفتوح العضوية في الفترة من 8 إلى 12 آذار/مارس 2021، وهي تتألف من 10 جلسات تعقد في نيويورك وتوفّر لها الترجمة الشفوية باللغات الرسمية الست. وسيشكل عقد تلك الدورة بالنسبة لإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات إنجازاً إضافياً من الإنجازات المتعلقة بالاجتماعات في عام 2021.

4 - وبالإضافة إلى ذلك، سيشكل طلب الوثائق إضافة إلى الوثائق المقرر أن تُنجزها الإدارة، وهي ثماني وثائق لما قبل الدورة (بعدد من الكلمات مجموعه 16 000 كلمة) ووثيقة واحدة لما بعد الدورة (بعدد من الكلمات قدره 10 500 كلمة) تصدر بجميع اللغات الست في عام 2021.

5 - وسيحتاج مكتب شؤون نزع السلاح إلى خدمات خبير استشاري لتقديم الدعم التقني والفني المتعلق بالأعمال التحضيرية للدورة وتزويدها بما يلزم من خدمات فنية. ويشكل ذلك إنجازاً إضافياً بالنسبة للمكتب في عام 2021.

رابعاً - الآثار المالية المترتبة على المقترحات

ألف - الاحتياجات المتعلقة بخدمات المؤتمرات

6 - عملاً بالفقرة 5 من قرار الجمعية العامة 27/73، كان من المقرر في الأصل أن يعقد الفريق العامل المفتوح العضوية دورته الموضوعية الثالثة والأخيرة في عام 2020، لمدة خمسة أيام في نيويورك، وأُقرَّ اعتماد قدره 168 700 دولار في الميزانية البرنامجية لعام 2020، كما هو مبين في الجدول 1.

7 - وعملاً بمشروع المقرر، يلزم إرصاد موارد غير متكررة بمبلغ قدره 168 700 دولار في إطار الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، لدعم الاجتماعات والتقارير في عام 2021.

8 - وترد في الجدول 1 تفاصيل ما يتعلق بالاجتماعات والوثائق من الاحتياجات الإضافية من الموارد.

الجدول 1

الاحتياجات الإضافية من الموارد المتعلقة بالاجتماعات والوثائق

(بدولارات الولايات المتحدة)

الميزانية المعتمدة لعام 2020	مجموع الاحتياجات المنقحة للفترة 2021-2020	احتياجات عام 2020	احتياجات عام 2021
الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات			
84 000	84 000	-	84 000
52 800	52 800	-	52 800
31 900	31 900	-	31 900
168 700	168 700	-	168 700

9 - وسيتم تسليم الموارد المعتمدة لعام 2020 في سياق تقرير الأداء المالي لعام 2020 الذي سيقدّم إلى الجمعية العامة في الجزء الرئيسي من دورتها السادسة والسبعين.

باء - الاحتياجات غير المتعلقة بخدمات المؤتمرات

- 10 - يقدر أن هناك حاجة إلى موارد بمبلغ إجماليه 18 800 دولار في إطار الباب 4، نزع السلاح، فيما يتصل بالأعمال التحضيرية للدورة وتزويدها بما يلزم من خدمات فنية، وهو مبلغ سيغطي تكاليف خدمات الخبير الاستشاري وسفره لتقديم الدعم التقني والفني لمكتب شؤون نزع السلاح.
- 11 - وترد في الجدول 2 تفاصيل الاحتياجات الإضافية غير المتكررة وغير المتعلقة بخدمات المؤتمرات.

الجدول 2

الاحتياجات الإضافية غير المتكررة وغير المتعلقة بخدمات المؤتمرات لعام 2021

(بدولارات الولايات المتحدة)

الميزانية المعتمدة لعام 2020	مجموع الاحتياجات المنقحة للفترة 2021-2020	احتياجات عام 2020	احتياجات عام 2021
الباب 4، نزع السلاح			
18 800	18 800	-	18 800
18 800	18 800	-	18 800

12 - وسيتم تسليم الموارد المعتمدة لعام 2020 في سياق تقرير الأداء المالي لعام 2020 الذي سيقدّم إلى الجمعية العامة في الجزء الرئيسي من دورتها السادسة والسبعين.

خامسا - موجز الآثار المترتبة من حيث الموارد

13 - يرد في الجدول 3 موجز الاحتياجات الإضافية غير المتكررة من الموارد لعام 2021.

الجدول 3

موجز الاحتياجات الإضافية غير المتكررة من الموارد

(بدولارات الولايات المتحدة)

الميزانية المعتمدة لعام 2020	مجموع الاحتياجات المنقحة للفترة 2020-2021	احتياجات عام 2020	احتياجات عام 2021
168 700	168 700	-	168 700
18 800	18 800	-	18 800
187 500	187 500	-	187 500

14 - وسيتم تسليم الموارد المعتمدة لعام 2020 في سياق تقرير الأداء المالي لعام 2020، الذي سيقدم إلى الجمعية العامة في الجزء الرئيسي من دورتها السادسة والسبعين.

سادسا - إمكانية استيعاب الموارد الإضافية خلال عام 2021

15 - لم تُرصد في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021 أي مخصصات لتنفيذ الأنشطة المطلوبة في مشروع المقرر. ويتعذر في هذه المرحلة تحديد الأنشطة المدرجة ضمن الأبواب ذات الصلة من الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021 التي يمكن إنهاؤها أو إرجاؤها أو تقليصها أو تعديلها خلال عام 2021. ولذلك من الضروري أن تتاح الموارد الإضافية البالغة 187 500 دولار عن طريق إرصاد اعتماد إضافي لعام 2021.

سابعا - صندوق الطوارئ

16 - عملاً بالقرار 266/72 ألف، وافقت الجمعية العامة على اقتراح الأمين العام بمواصلة تطبيق الأحكام التي تنظم صندوق الطوارئ المنشأ بقراريها 213/41 و 211/42، في سياق الميزانية السنوية.

ثامنا - الخاتمة والإجراء المطلوب من الجمعية العامة

17 - إذا اعتمدت الجمعية العامة مشروع المقرر A/C.1/75/L.47، ستنشأ احتياجات إضافية من الموارد قدرها 187 500 دولار بالنسبة لعام 2021 في إطار الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021، تشمل مبلغاً قدره 168 700 دولار في إطار الباب 2، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات، ومبلغاً قدره 18 800 دولار في إطار الباب 4، نزع السلاح. وسيقتضي توفير مبلغ 187 500 دولار إرصاد اعتماد إضافي لعام 2021 توافق عليه الجمعية العامة، وبالتالي سيمثل هذا الاعتماد تكلفة تُحتمل على حساب صندوق الطوارئ.